

## اطلاعات بیشتر در اینجا:

یک دفتر خدمات خانواده نزدیک محل سکونت خود را انتخاب کنید.

### «Standort Nord» شعبه شمال

شونهبرگ شمالی و جنوبی / فریدنائو

«Schöneberg Nord & Süd / Friedenau»

John-F-Kennedy-Platz 1, 10825 Berlin

E-Mail: fsb-nord@ba-ts.berlin.de

Tel.: (030) 90277 - 4021

### «Standort Mitte» شعبه مرکزی

مارین دورف / تمپل هوف شمالی و جنوبی

«Mariendorf / Tempelhof Nord & Süd»

Strelitzstraße 15, 12105 Berlin

E-Mail: fsb-mitte@ba-ts.berlin.de

Tel.: (030) 90277 - 4022

### «Standort Süd» شعبه جنوب

لیشتنراده / مارین فلد

«Lichtenrade / Marienfelde»

Briesingstraße 6, 12307 Berlin

E-Mail: fsb-sued@ba-ts.berlin.de

Tel.: (030) 90277 - 4023

دسترسى به ما حضوری تلفنی

|          |                   |                  |
|----------|-------------------|------------------|
| دو شنبه  | از ساعت ۹ الی ۱۲  | از ساعت ۹ الی ۱  |
| سه شنبه  | از ساعت ۹ الی ۱   | از ساعت ۹ الی ۱  |
| چهارشنبه | از ساعت ۱۲ الی ۱۵ | از ساعت ۹ الی ۱  |
| پنجشنبه  | از ساعت ۱۵ الی ۱۸ | از ساعت ۱۳ الی ۱ |
| جمعه     | از ساعت ۹ الی ۱   | از ساعت ۹ الی ۱  |

برای گرفتن وقت با ما تماس بگیرید حتی بعد از اتمام وقت اداری

## ما برای شما اینجا هستیم

### اطلاعات Infopoint

برای همه موارد

Rathausstraße 27, 12105 Berlin

E-Mail: info-jugendamt@ba-ts.berlin.de

Tel.: (030) 90277 - 4000

### اطلاعات تماس حضوری

دوشنبه و سهشنبه از ساعت ۹ الی ۱۲

پنجشنبه از ساعت ۱۵ الی ۱۸

جمعه از ساعت ۹ الی ۱

تماس تلفنی با ما:

دوشنبه تا پنجشنبه از ساعت ۹ الی ۱۵

جمعه از ساعت ۹ الی ۱



### خدمات مشاوره سیار ما

ما اینجا هستیم و آماده کمک به شما مکانهای فعالیت اینجا:

stilbrand - www.stilbrand.de

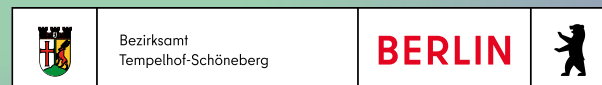
### Postadresse:

Bezirksamt Tempelhof-Schöneberg · Jugendamt · 10820 Berlin



## مذیرش شما ه شه

## آمادهی ما هم



## ما چه کاری انجام میدهیم؟

ما در اینجا به شما در موضوعات و مسائل مرتبط با خانواده کمک میکنیم و شما را در مسیر درست برای دستیابی به خدمات مورد نیاز در اداره هدایت جوانان تمپلهوف-شونهبرگ «Tempelhof-Schöneberg» خواهیم کرد.

مشاوره ما اختیاری، رایگان و به خواست شما به شکل ناشناس خواهد بود.



## شما در کجا چه کمکی را دریافت میکنید؟

### دفتر خدمات خانواده

#### مشاوره و مددکاری اجتماعی

ما نیروهای متخصص در زمینه مددکاری اجتماعی هستیم و مشاوره ما بر اساس نیازهای شما در تمامی زمینههای مربوط به زندگی خانوادگی ارائه میشود. در اینجا اطلاعات و نکات مفیدی در خصوص خدمات خانواده در محله به شما ارائه میدهیم.

ما به شما برای آشنایی با کار اداره کودکان و نوجوانان در تمپلهوف- «Schöneberg- Tempelhof» منطقه مشاوره شونه برگ میدهیم.

برای دریافت مجوز اجرای برنامه و فیلمبرداری فرزندان، با ما وقت ملاقات تعیین کنید.

### اطلاعات «Infopoint»

#### امور درخواست ها

ما به شما در پر کردن و تکمیل درخواست ها اطلاعات کامل میدهیم و کمک تان میکنیم که درخواست های شما به مقصد ارسال گردد.

- مجوز کودکان و مرکز نگهداری پس از مدرسه  
»Kita- und Hortgutschein«
- کمک هزینه والدین  
»Elterngeld«
- پیش پرداخت هزینه مشاوره و امور مربوط به درخواستها  
گواهی پدر  
»Vaterschaftsanerkennung«
- حضانت مشترک فرزند  
»gemeinsames Sorgerecht«
- کمک هزینه ی آموزش و همیاری  
»Leistungen zur Bildung und Teilhabe«
- گواهی منفی  
»Negativbescheinigungen nach § 58a SGB VIII«
- گواهی نفقه  
»Beurkundungen von Unterhaltsverpflichtungen«
- همراهیگری (همراهی در فرایندهای قانونی) مشاوره و حمایت در امور (مربوط به نفقه (یا پرداخت مخارج زندگی  
»Beistandschaften/Beratung und Unterstützung in Unterhaltsangelegenheiten«
- مزایا طبق بسته آموزشی و مشارکت اجتماعی  
»Leistungen nach dem Bildungs- und Teilhabepaket«



اطلاعات بیشتر در اینجا:

[www.berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg/politik-und-verwaltung/aemter/jugendamt/artikel1554415.php](http://www.berlin.de/ba-tempelhof-schoeneberg/politik-und-verwaltung/aemter/jugendamt/artikel1554415.php)